

# CE 4

## Measurement station

### Operating instructions



## Short overview

For quick and simple commissioning.

<b>Safety notes</b>	⇒ Chap. 1, Page 4
⇓	
<b>Step 1: Install measurement station</b>	⇒ Chap. 3, Page 7
In this chapter the foundation template, installation levels and hose installation and measurement station installation can be found.	
⇓	
<b>Step 2: Wire measurement station</b>	⇒ Chap. 4, Page 12
Here hints how to wire and electrical connect the measurement station can be found.	
⇓	
<b>Step 3: Operating and set-up of the measurement station</b>	⇒ Chap. 5, Page 13
<b>The operation of individual components can be found in the respective operating manuals!</b>	
⇓	
<b>Step 4: Commissioning the measurement station</b>	⇒ Chap. 6, Page 15
Here the method for initial and re-commissioning of the measurement station can be found.	
⇓	
<b>Step 5: Maintenance and cleaning of the measurement station</b>	⇒ Chap. 7, Page 17
Here the procedure for manual and automatic cleaning of the measurement station can be found.	

## Table of contents

<b>1</b>	<b>Safety instructions</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>Technical Data</b>	<b>29</b>
1.1	Correct use	4	10.1	Inputs	29
1.2	Installation, commissioning, operation	4	10.2	Outputs	29
1.3	Operational safety	4	10.3	Power supply	30
1.4	Returns	5	10.4	Operating conditions	31
1.5	Safety pictograms and symbols	5	10.5	Mechanical construction	32
<b>2</b>	<b>Identification</b>	<b>6</b>	10.6	Certificates and approvals	33
2.1	Device designation	6	10.7	Additional documentation	33
2.2	Delivery	6			
2.3	Certificates and approvals	6	<b>Index</b>		<b>34</b>
<b>3</b>	<b>Mechanical installation</b>	<b>7</b>			
3.1	Delivery, transport, storage	7			
3.2	Installation conditions	8			
3.3	Mechanical installation	10			
3.4	Check installation	12			
<b>4</b>	<b>Electrical connection</b>	<b>12</b>			
4.1	Wiring the measurement station	12			
4.2	Screening and potential compensation	12			
4.3	Ingress protection	12			
4.4	Checking the connections	13			
<b>5</b>	<b>Operation</b>	<b>13</b>			
5.1	Communication and data security	13			
<b>6</b>	<b>Commissioning</b>	<b>15</b>			
6.1	Installation check	15			
6.2	Commissioning the measurement station	15			
6.3	Device set-up	16			
<b>7</b>	<b>Maintenance and cleaning</b>	<b>16</b>			
7.1	Manual cleaning of the measurement system	16			
7.2	Sensor control and cleaning	16			
7.3	Operating the cleaning system	17			
7.4	Maintenance plan	25			
<b>8</b>	<b>Accessories</b>	<b>25</b>			
8.1	Accessories for the measurement station	25			
<b>9</b>	<b>Fault-finding</b>	<b>25</b>			
9.1	Fault-finding instructions	25			
9.2	Process fault messages	25			
9.3	Process faults without messages	26			
9.4	Spare parts	27			
9.5	Returns	28			
9.6	Disposal	28			

# 1 Safety instructions

Safe and secure use of this measurement station can only be ensured if these operating instructions are read and the safety notes are followed.

## 1.1 Correct use

The measurement station is designed for automatic online measurement of liquids, not abrasive media. The station independently and continuously feeds the media to be measured using either a built-in pump or a pump supplied on site. The resulting measurements are displayed on the individual transmitters. The measured values can also be displayed on a built-in paperless recorder or they can be transmitted to a control system using various transmission systems. The built-in ASP-Station 2000 water sampler takes samples from the measurement point in line with the programme set up.

- The measurement station must not be installed in hazardous areas.
- The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect use of the measurement station. Rebuilding of the station and constructive changes must not be done.

## 1.2 Installation, commissioning, operation

This measurement station has been designed and built for safe operation using state-of-the-art technology and in line with the necessary regulations and EU guidelines. If the measurement station is misused or used in an inappropriate manner, could be dangerous.

Mechanical and electrical installation, commissioning and maintenance of the measurement station must only be carried out by skilled and trained personnel. Skilled personnel must have read, understood and followed these operating instructions. The entries regarding the electrical connections (see Chap.4 "Wiring") must be followed to the letter. The measurement station must only operated by trained personnel.



Warning!

Before opening the electronic compartment:

- No commissioning without earth/ground protection connection! If faults cannot be cured then the measurement station must be removed from operation and protected against unintentional operation. Always isolate the station from the mains power (main switch) before opening the electronic compartment (opening the swing frame).

## 1.3 Operational safety

The measurement system complies with the general safety requirements laid down in the EN 61010-1, Protection class I, overvoltage category II.

CE mark according to the directives 89/336/EEG (EMC) and 73/237/EEG (low voltage directives).

### Technical advancement

The manufacturer reserves the right to improve or update the technical detail without any special notification. For details on improvements or additions to these instructions, please contact your E+H sales office or agent.

## 1.4 Returns

Before units are returned to Endress+Hauser for repair, the following must be taken care of:

- The unit should always be accompanied by a completed 'Safety Regulation Form'. Only then can Endress+Hauser transport, check and repair the returned unit.
- If required place a special handling recommendation form with the returned unit, e.g. a safety data note to EN 91/155/EWG.
- Remove all materials soiling the unit. Please take special note of the gasket cut-outs and rims into which solids can seep. This is especially important if the medium measured could constitute a health hazard, e.g. flammable, poisonous, corrosive, carcinogenic, etc.



Note!

A **copyable sample** of the 'Safety Regulation Form' can be found at the end of these instructions.



Caution!

- Do not return a unit if it is deemed impossible to remove all hazardous materials, e.g. material seepage in scratches or media diffused by the plastic.
- Costs incurred for disposal due to lack of cleaning of the unit or for personal injury (corrosion burns etc.) will be invoiced to the user.

It is always recommended to protect the unit correctly when returning it e.g. in case of repairs. Optimum protection is given by the original packaging. Repairs must only be carried out by the Endress+Hauser service personnel. For the nearest service department, see the addresses at the rear of this manual.



Note!

When returning the unit for repair please enclose a note detailing the fault and the application.

## 1.5 Safety pictograms and symbols

The safety hints in these operating instructions are indicated by the following symbols:



Caution!

This symbol means activities or sequences that, if done incorrectly, could lead to faulty operation or destruction of the unit.



Warning!

This symbol means activities or sequences that, if done incorrectly, could lead to serious personal injury, to a safety risk or destruction of the unit.



Note!

This symbol means activities or sequences that, if done incorrectly, could have an indirect influence on the unit's operation or could cause an unforeseen unit reaction.

## 2 Identification

### 2.1 Device designation

#### 2.1.1 Legend plate

Compare the legend plate on the unit with the following figure:

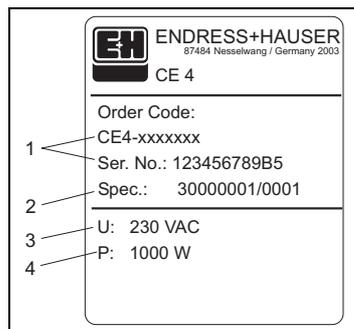


Fig. 1: Legend plate entries for the measurement station (example)

Pos. 1: Order code and series number for the measurement station

Pos. 2: Commission number

Pos. 3: Power supply

Pos. 4: Power consumption

### 2.2 Delivery

Please check the consignment for complete delivery by comparing the delivery note and your order:

- Unit type and model from the legend plate
- Operating instructions (see sections 5, 6, 7, 8 in the ring binder)
- Measurement station accessories (see chapter 8 "Accessories" )

The measurement station is built either exactly to the order code or tailored to customer requirements. This means that each unit delivered will be different:

- Analysis system
- ASP-Station 2000 water sampler
- CE 4 operating instructions
- ASP-Station 2000 operating instructions
- CE 4 technical instructions
- Operating instructions and certificates for the individual units and components fitted
- Accessories that have been ordered under the same order number

#### 2.2.1 Identification lists

The identification list for this measurement station can be found in section 1 in the ring binder. In this section, all individual components are listed including order code and unit numbers.

### 2.3 Certificates and approvals

This measurement station has been designed, built and tested for safe operation using state-of-the-art technology and has left our factory in a safe operational condition. All necessary and available certificates, test reports and approvals are included (see section 11 in the ring binder).

## 3 Mechanical installation

### 3.1 Delivery, transport, storage

#### 3.1.1 Delivery

- Is the packaging or content damaged?
- If damaged, contact the transport company.

#### 3.1.2 Transport to measurement point

The measurement station is delivered mounted on a pallet. In order to avoid transport damage, the station is fixed to the pallet in a number of positions. The pallet can be transported using a fork lift truck or crane (min. loading 500 kg) (see Fig. 2 Pos. A and B). The built-in pump is separately bolted down on the pallet. The measurement station must be transported upright and secured to prevent tipping over. Avoid shocks.

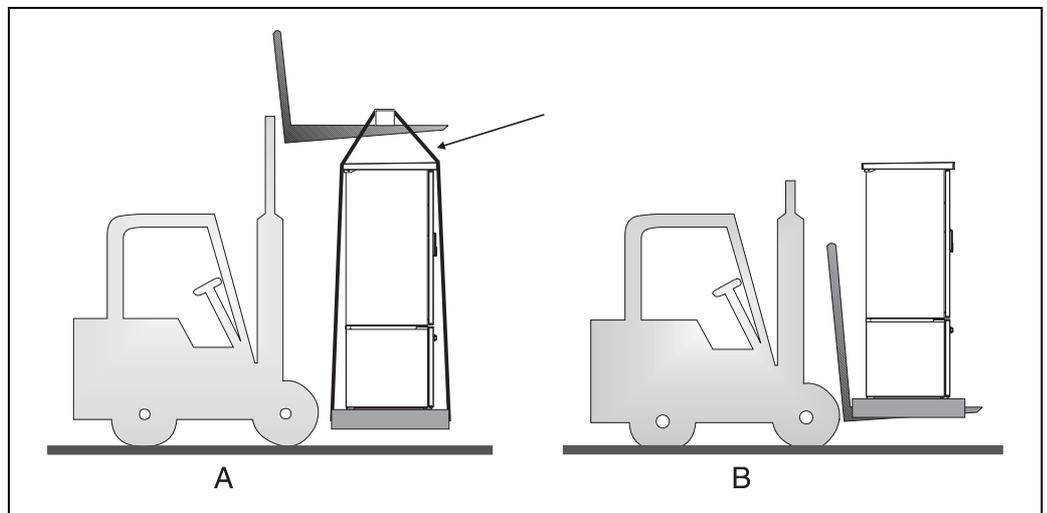


Fig. 2: Transport to installation point

Pos. A: Lifting the measurement station with a crane. Fitting correct lifting tackle (see arrow).  
Pos. B: Lifting the measurement station using a fork lift truck.

#### 3.1.3 Storage

If the system is to be stored for a longer period (>4 weeks) the following must be taken care to avoid damage to the unit:

- Completely empty and clean the measurement station. New units are delivered completely empty
- pH sensor must be stored in the delivered calibration beaker filled with a pH 7 buffer solution
- When using a peristaltic pump, the pump hose must be removed and stored according to the respective operating instructions (Section 8 in the ring binder)

## 3.2 Installation conditions

- The permitted ambient temperature (see chapter "Technical data") must not be exceeded both on installation and operation.
- A solid foundation must be available. For dimensions see the foundation plan (→ Chap. 3.2.3)
- Install vertical and level
- Outside installation: Avoid direct sunlight on the front of the unit. If required, fit a sun protection system (all-weather roof)
- If the water in and outflow pipework is installed in the open air, these should be protected from frost
- Because the analysis component has to be continuously rinsed with water, it must be guaranteed that there is always enough water available at the sampling point so that dry running of the system is avoided (e.g. small weir etc)  
The feed hose should therefore be fixed as required



### Caution!

Dry running and sand grains/particles can shorten the life span of the eccentric pump.

- The outflow hoses must be installed falling away from the unit and with free outlet
- When using the manual or automatic cleaning system, an isolation valve and pressure reducer must be installed on site

### 3.2.1 Material resistance of the analysis pipework

The analysis system consists of a PVC pipework system and due to its material composition is suitable for drinking water and beverages.

#### General chemical resistance

Resistant: Acids and bases

Non-resistant: Aromatic solvents

#### Application limits for pressure and temperature

(25-year values with calculated safety factor)

Type used: PVC-PN10

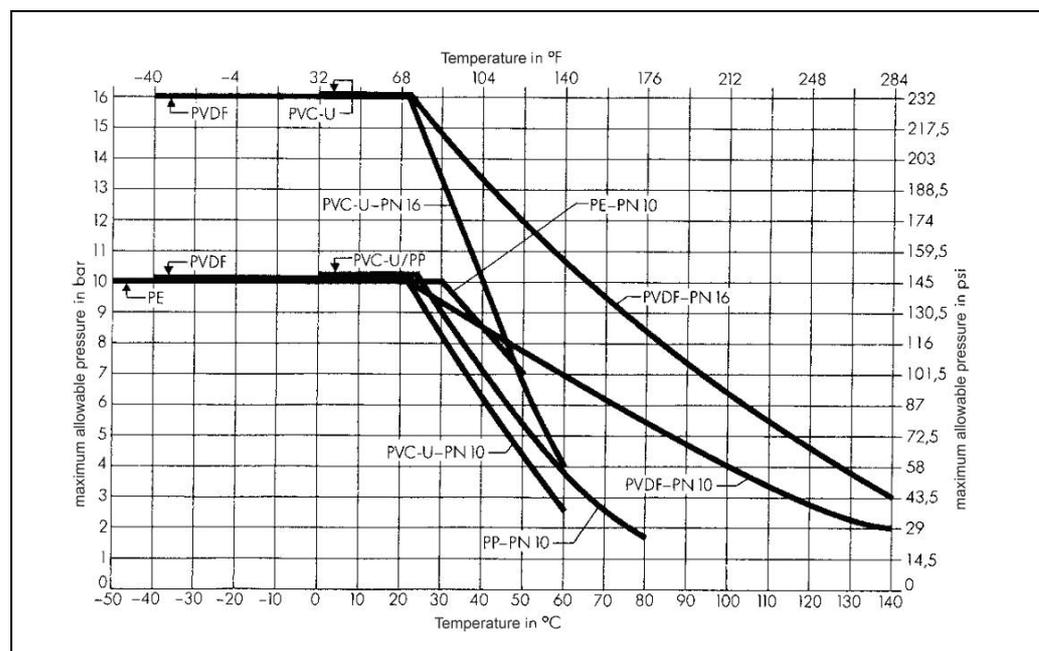


Fig. 3: Application limits pressure and temperature (Source: Georg Fischer +GF+ pipework systems for industry and supply, 1st edition 1996, Page 5.04)

### 3.2.2 Dimensions

The dimensions for the measurement station can be found in chapter "Technical data".

### 3.2.3 Installation point/foundation plan

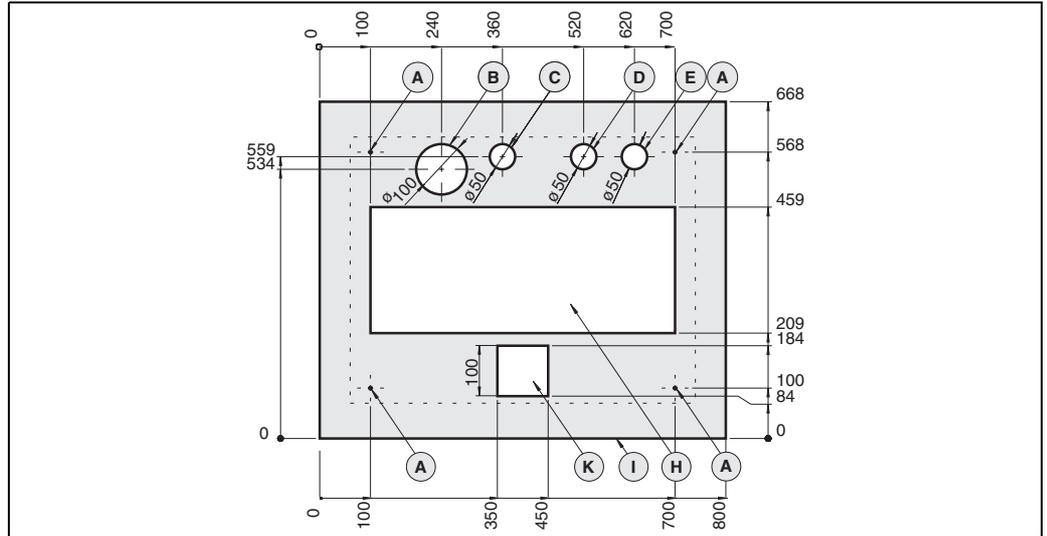


Fig. 4: Foundation drawing without water sampler

- Pos. A: M8x20 rawl bolts or M8 rawl plugs
- Pos. B: In and outflow hoses for the measurement liquid
- Pos. C: Water supply
- Pos. D: Power cables
- Pos. E: Signal cables
- Pos. H: Feed pump installation area
- Pos. I: Cabinet base
- Pos. K: Overflow shaft

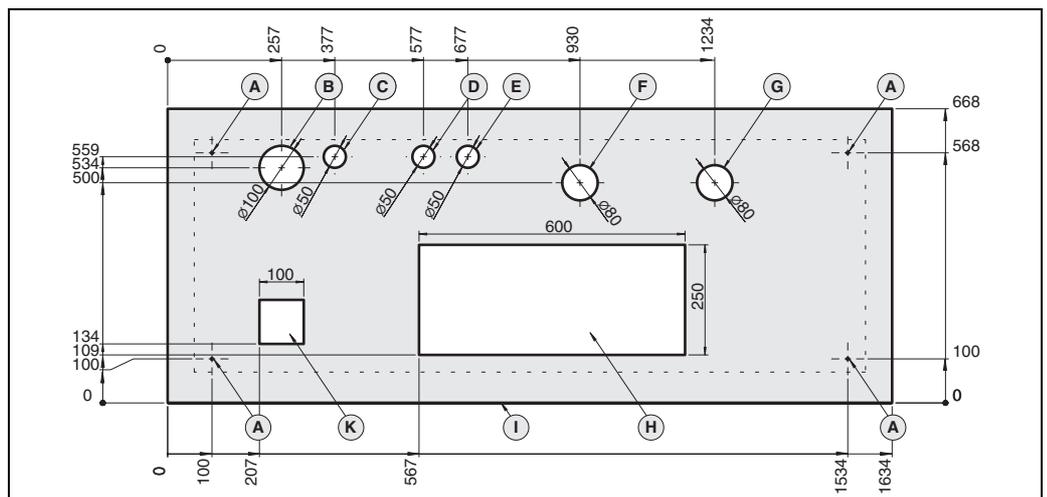


Fig. 5: Foundation drawing with water sampler

- Pos. A: M8x20 rawl bolts or M8 rawl plugs
- Pos. B: In and outflow hoses for the measurement liquid
- Pos. C: Water supply
- Pos. D: Power cables
- Pos. E: Signal cables
- Pos. F: Water sampler suction hose
- Pos. G: Water sampler overflow and condensation water
- Pos. H: Feed pump installation area
- Pos. I: Cabinet base
- Pos. K: Overflow shaft

### 3.2.4 Installation point/hose installation

#### Installation hint

##### *Sampling point*

- Medium removal for the pump and the sampling system must be taken from representative point in the channel, i.e. not on the edge of the channel and not in the sump or floor of the channel. A point offering a homogeneous mixture should be selected.
- There should always be enough medium available at the sampling point so that the a good head of water is always available.
- Suction hose is immersed by using a weight (see "Accessories").

##### *Sampling hose installation*

The sampling hose must always be installed with a downward slope from the measurement station to the sampling point. Depending on the application, some hoses may require frost protection.

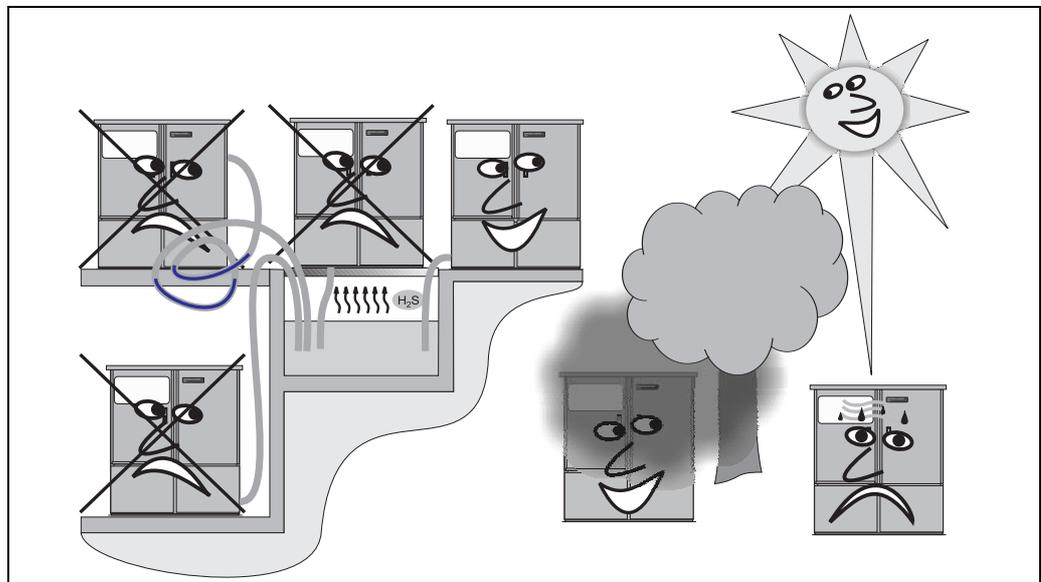


Fig. 6: Sampling hose installation

## 3.3 Mechanical installation

### 3.3.1 Tooling

The following tools are required to install the measurement station:

- Electric drill with 12 mm concrete bit
- M8 (4x) V2A rawl bolts
- M8 (4x) V2A nuts and U washers
- 13 AF ring spanner
- Screwdriver for power/signal terminals
- Philips screwdriver

### 3.3.2 Installation of the measurement station



Caution!

- Make sure that the unit is isolated from the mains power when installing or removing the system.

Follow the next steps when fitting the measurement station on the foundation:

1. Using the foundation plan as a template, set the rawl bolts or rawl plugs for fixing the station onto the foundation (→ Chap. 3.2.3).
2. Place the measurement station onto the hardened foundation. Please note that the pump is fixed separately to the pallet!
3. Screw the measurement station tightly to the foundation using the nuts and washers (Attention: only use V2A stainless steel parts).
4. Anchor the pump tightly to the foundation.
5. Connect the suction pipe, outflow pipe, water sampler suction hose, condensation water overflow, water sampler overflow and the fresh water pipe.
6. Complete the electrical connection (see chapter 4.1)

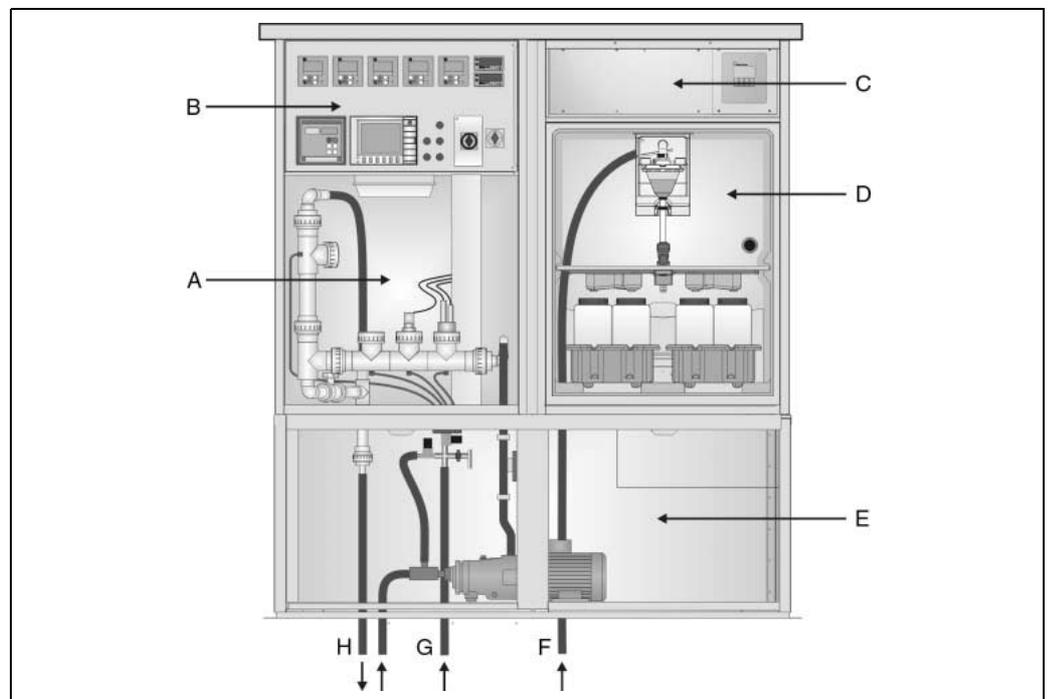


Fig. 7: CE4 measurement station connection schematic

Pos. A: Analysis pipework

Pos. B: Electrical compartment with swing frame

Pos. C: Water sampler electronic compartment

Pos. D: Water sampler wet compartment

Pos. E: Base/pump room

Pos. F: Water sampler suction hose

Pos. G: Water supply/fresh water supply

Pos. H: In and outflow hose

### 3.4 Check installation

Once the unit has been installed, run the following checks:

Unit condition and specification	Hints
Is the measurement station damaged?	Visual check
Is the rinse water pipe correctly installed and has it been tested for leaks?	-
Have the hoses been installed correctly? (no possibility of dry operation) Have the hose jubilee clips been tightened?	-

## 4 Electrical connection

### 4.1 Wiring the measurement station



Caution!

Do not install/wire the measurement station under live power conditions. Non-compliance can lead to damage of the electronics.

In order to wire the measurement station follow these steps:

1. Loosen the 2 fixing screws on the electronic compartment, open the swing frame.
2. Connect mains power as shown in the electrical connection diagram in the ring binder section 3.
3. Connect the signal cables as shown in the connection schematic in section 3 in the ring binder.
4. Close the swing frame and tighten the fixing screws.

#### 4.1.1 Connecting mains power



Caution!

- Before connecting mains power compare this with the power supply on the legend plate.

### 4.2 Screening and potential compensation

When installing please take note of the following:

If screened cables are to be used then the screen on the output (output signal 4 - 20mA) and the sensor connection end must have the same potential!

It is recommended to use screened cable with a low Ohm earth/ground connection on plants where strong electromagnetic fields could be present. Sensor cables installed outside are recommended to be screened as a precaution against the danger of lightning strikes!

### 4.3 Ingress protection

- Analysis compartment and base IP 44
- Water sampler controller IP 65
- Water sampler electronic compartment IP 43
- Water sampler IP 54

### 4.4 Checking the connections

Once the measurement station has been electrically connected, run the following checks:

Unit condition and specification	Hints
Are the measurement station or cables damaged ?	Visual check
<b>Electrical connections</b>	
Does the power supply correspond with that on the legend plate?	See legend plate
Are all terminals tightly fixed in their correct position? Is the coding on the individual terminal correct?	-
Are the power supply and signal cables correctly connected?	See connection schematic for the station
Have all terminal screws been tightened?	-

## 5 Operation



Note!

**The operation of individual components can be found in the respective operating instructions in sections 5, 6, 7 and 8 in the ring binder.**

### 5.1 Communication and data security

The measured data cables from individual measurement transmitter signals are wired to the terminals in the electronic compartment as standard 4 - 20mA signals.

#### 5.1.1 Data storage

For data logging, Endress+Hauser can offer a number of different recording and data acquisition devices (e.g. Eco-Graph or Memo-Graph).

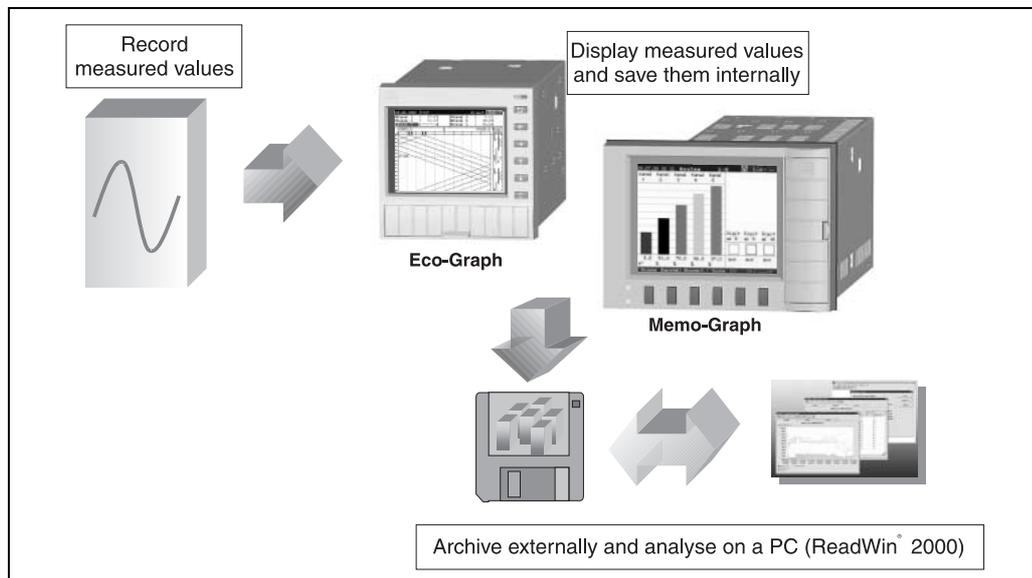


Fig. 8: Recorders from Endress+Hauser for data storage in the CE 4 measurement station

Memo-Graph	Eco-Graph	Eco-Graph A
<p>Paperless recorder for electronic recording of digital and analogue input signals. Memo-Graph plots signal sequences, monitors alarm set points, analyses measurement points, stores the recorded data internally and archives this on diskette, ATA flash memory cards or PC.</p>	<p>Paperless recorder for electronic recording of digital and analogue input signals. Eco-Graph records measured value sequences, quantities, operating times, monitors alarm set points and stores this data both internally and on a diskette.</p>	<p>Functions of this device are the same as the Eco-Graph, additionally: counter inputs, quantity integration and the generation of intermediate, daily, monthly and yearly reports.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Multi-channel: 8 or 16 universal, 37 digital inputs, 4 mathematics channels and 8 combinations for the digital inputs.</li> <li>● Maintenance-free: No wear and tear - no paper and pens.</li> <li>● Universal: Free selection of signal display mode.</li> <li>● Secure: Complete data security concept.</li> <li>● Reliable: Alarm set point and self monitoring functions.</li> <li>● Informative: Event search, automatic signal analysis.</li> <li>● Practical: Easily read grouping for individual channels.</li> <li>● Communicative: Interfaces for set-up and data transmission.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Electronic recording replaces dotting and strip chart recorders, saves on consumables.</li> <li>● Universal inputs measure all signals, guarantees universal application possibilities.</li> <li>● Quick Setup and integrated operating instructions enables set-up in minutes, saves time.</li> <li>● FLASH memory, reliable archiving even on power failure.</li> </ul>	
<p>8 to 16 analogue inputs, 8 maths channels</p>	<p>3 to 6 analogue inputs</p>	
<p>Max. 37 digital inputs</p>	<p>4 digital inputs</p>	
<p><b>Communication</b></p>		
<p>RS232, RS485, PROFIBUS, Modem</p>	<p>RS232, RS485</p>	

**Data transmission**

- RS232/RS485:  
Data transmission of the measured values using the RS232 or RS485 serial interface of the Memo-Graph or Eco-Graph. This is done with the assistance of a 9 pin SUB D plug and socket connection.
- PROFIBUS:  
Measured value and device set-up transmission using PROFIBUS-DP; connection is made by means of an IFAK Profibus coupler.
- Modem:  
Measured value and alarm violation transmission from the Memo-Graph paperless recorder fitted with Tele-alarm software and Siemens terminal TC35 GSM modem. The message can be transmitted directly to a PC or as an SMS to a cell telephone.

## 6 Commissioning

### 6.1 Installation check

If all the following questions can be answered with a YES, then the unit can be commissioned. If an answer is NO, then please read the necessary corresponding chapter:

General	Hint
Has the measurement station been mounted on the foundation correctly?	→ Chap. 3
Are the in outflow hoses connected correctly and have they been protected against tension?	→ Chap. 3
Has the water supply been correctly connected and has it been protected against tension?	→ Chap. 3
Are the water hoses undamaged?	Visual check
Are the electrical cables undamaged?	Visual check
Are the electrical connection cables correctly tightened?	Visual check
Is the power supply correct (230 V or 400 V)?	Compare legend plate and power supply

### 6.2 Commissioning the measurement station

There are two different types of commissioning of the system- initial commissioning and recommissioning. We recommend the use of an Endress+Hauser service engineer for the initial commissioning process.

#### 6.2.1 Initial commissioning

Initial commissioning means the measurement station has not been in use since it was delivered by the manufacturer or the downtime of the system is greater than 4 weeks. In order to guarantee safe and reliable operation, please follow these steps:

1. Before commissioning the main isolator and earth trip (identified as -1F1) function must be checked by a qualified electrician.
2. In order to commission the system step by step, each individual fuse switch should be activated one after the other. Please take note of the respective device operating manuals when commissioning the devices (see sections 5, 6, 7, 8 in the ring binder).

Initial commissioning:

- Install the in and outflow hoses as well as the water sampler suction hose (see chapter 3.2.4).
- Remove the protective covers on the sensor (only on pH sensors).
- Sensors must be calibrated on site, take note of the respective sensor operating instructions! (section 5 in the ring binder). Calibration of the turbidity sensor is not necessary.
- Check the set-up of the individual transmitters, if necessary redo. See the respective transmitter operating instructions (section 5 in the ring binder).
- Make sure that all screws, clamps and jubilee clips are tight.
- Connect main power supply (see chapter 4).
- Make sure that the power supply is correct e.g. 230 V! (Connection schematic section 3 in the ring binder, or legend plate).
- Fill the pump with clear water (pump operating manual, section 8).
- Define and activate the water sampler programme.

### 6.2.2 Recommissioning

Recommissioning is required when the measurement station is to be made operational after a short time offline ( $\leq 4$  weeks). Follow these instructions if the system is to operate safely and reliably:

- Make sure that all water connections and internal screw connections are tight
- Run a visual control of the electronic compartment making sure that there are no loose connections
- Check the sensors and if required, recalibrate. Take note of the respective sensor operating instructions! (Section 5 in the ring binder)
- Define and activate the water sampler programme

### 6.3 Device set-up

In order to set up the water sampler programme, read chapters 6.3 to 6.6 in the 'ASP-Station 2000' operating instructions (**BA080r09**).

## 7 Maintenance and cleaning

The intervals when the sensors need to be monitored and cleaned are mainly dependent on the features of the medium that is to be measured. It is therefore recommended that during the initial time after commissioning that the sensors are regularly monitored for soiling. This will then make it easier to set sensible maintenance intervals.



Note!

Please take note of chapter 7 "Maintenance" in the ASP-Station 2000 operating manual.

### 7.1 Manual cleaning of the measurement system

When the measurement station has been operational for longer time periods it is possible that the internal pipework system becomes dirty. This cannot be removed by the self cleaning function of the unit. Therefore, depending on the application it may be necessary to run a complete pipework cleaning sequence at least every 3 to 6 months.

1. Switch the pump off (motor starter in the swing frame).
2. Open the outflow valve.
3. Open the overthrow nuts on the sensors.
4. Carefully remove the sensors - avoid contact with them!
5. Open the inflow and outflow connection to the pipework system. Check the condition of the jubilee clips and hoses for reuse.
6. Loosen the fixing clamps and remove the pipework system.
7. Loosen the screwed fitting on the pipework. These can be very tight so use a pipe clamp (oil filter spanner) to loosen them.
8. Clean all pipe elements using bottle brush and water jet.
9. Rebuild all elements, hand tighten all overthrow nuts. Make sure that everything fits perfectly if necessary use grease suitable for PVC!
10. Switch the pump on (motor starter in the swing frame).

### 7.2 Sensor control and cleaning

1. Switch the pump off (motor starter in the swing frame).
2. Open the outflow valve (PVC).
3. Open the overthrow nuts on the sensors.
4. Carefully remove the sensor holders, avoid contact with them!
5. Clean the sensors carefully using sponge and potable water.
6. Clean the holders and overthrow nut threads.
7. Replace sensor holder. Take note of the position of the turbidity sensor! (key pin).
8. Hand tighten all overthrow nuts. Make sure that everything fits perfectly. If necessary use grease suitable for PVC!
9. Close the outflow valve (PVC).
10. Switch the pump on (motor starter in the swing frame).
11. Observe the measured values. Are all measurements indicating plausible values? If not the sensors should be recalibrated. The calibration procedure is described in the respective individual operating instructions (section 5 in the ring binder).

## 7.3 Operating the cleaning system

Depending on the device configuration the following possibilities are available for manual or automatic cleaning of the pipework:

### 7.3.1 Manual cleaning using fresh water

When using the manual cleaning process the analysis pipework is rinsed, the suction hoses are purged and the sensors are cleaned using a sprayhead and clean water. The control of the cleaning system is done by manually operating a ball valve. The pump must be switched off when purging the suction hoses.

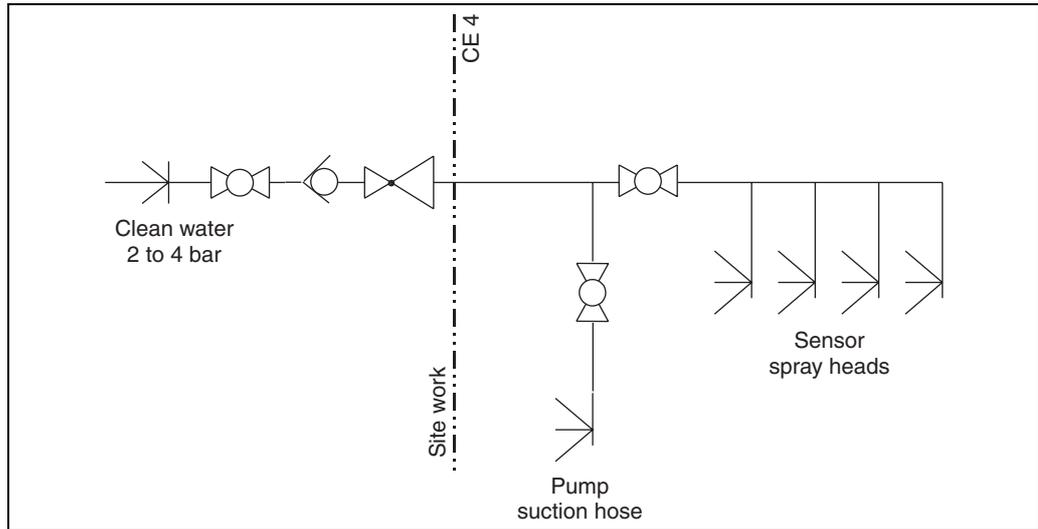


Fig. 9: Connection schematic for manual cleaning using clear water

### 7.3.2 Automatic fresh water cleaning system

Cleans the analysis pipework, purge the suction hose and cleans the sensors using a spray head and clean water. Control is provided by a small integrated controller. The cleaning cycles and length can be individually set up (→ Chap. 7.3.4). The cleaning sequence can also be started manually (pushbutton on the swing frame). If the sensors are to be cleaned manually, then the pump must be switched on.

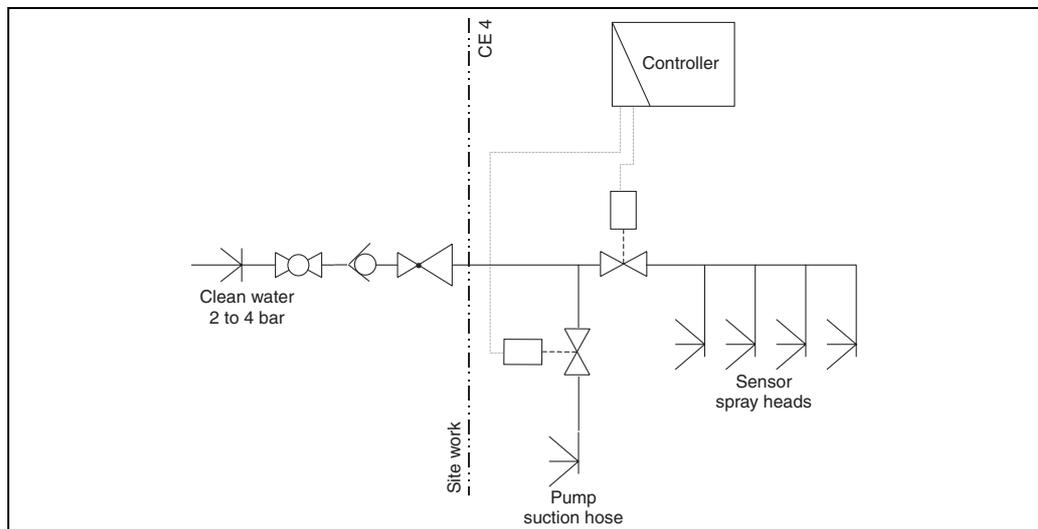


Fig. 10: Connection schematic for automatic cleaning using clean water

If an automatic rinse system is available and the pump is switched on, the complete pipework system including sensors can be rinsed in presettable time cycles using water from the local supply. Rinse cycle and time for hose and sensors must be matched to suit individual application and can be individually set up. Individual set-up points are available using numbered "Block numbers" (e.g. B01=Sensor rinse interval set up position). For controller set-up → Chap. 7.3.4

Suction hose rinse:

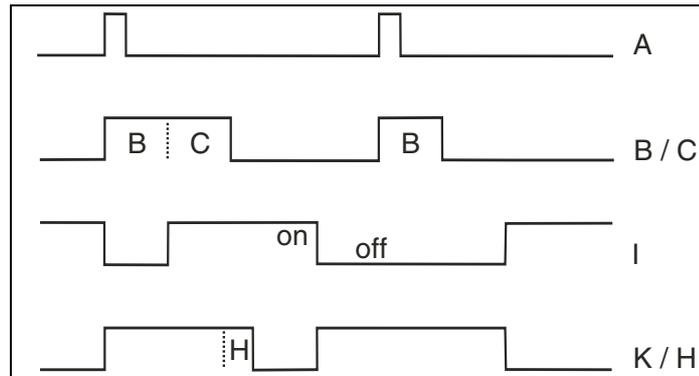


Fig. 11: Time cycles for automatic suction hose rinse

Sensor rinse:

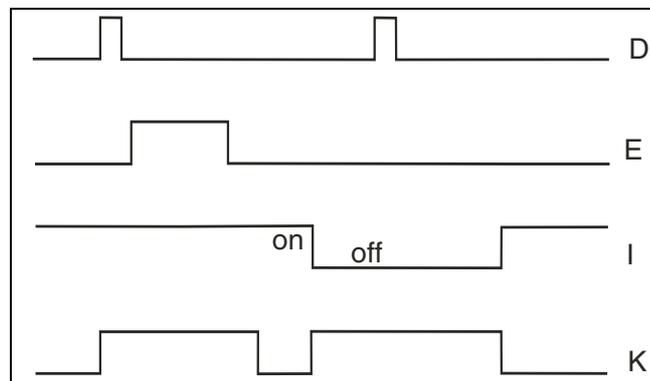


Fig. 12: Time cycles for automatic sensor rinse

Pos.	Function	Set up address	Time interval	Factory default
A	Start hose rinse	B01	(0...99h)	24h
B	Hose rinse time	B02	(0...99s)	45s
C	pump rinse time	B03	(0...99s)	30s
D	Start sensor rinse	B04	(0...99h)	18h
E	Sensor rinse time	B05	(0...99s)	60s
H	Hold time after suction hose rinse	B08	(0...99s)	20s
I	Pump status			
K	Hold (transmitter)			

### 7.3.3 Automatic cleaning system "Chemo-Clean"

Cleans the analysis pipework, purge the suction hose and cleans the sensors using a spray head and clean water and chemical cleaning media using the "Chemo-Clean" system. The user selects the cleaning medium (detergent) for the application. The cleaning system control provided using an integrated mini-controller (→ Chap. 7.3.4). The detergent feed control is carried out by the Chemo-Clean CYR10 injector (see CYR10 operating manual in section 7 in the ring binder). The cleaning sequence can also be started manually (pushbutton on the swing frame). If the sensors are to be cleaned manually, then the pump must be switched on.

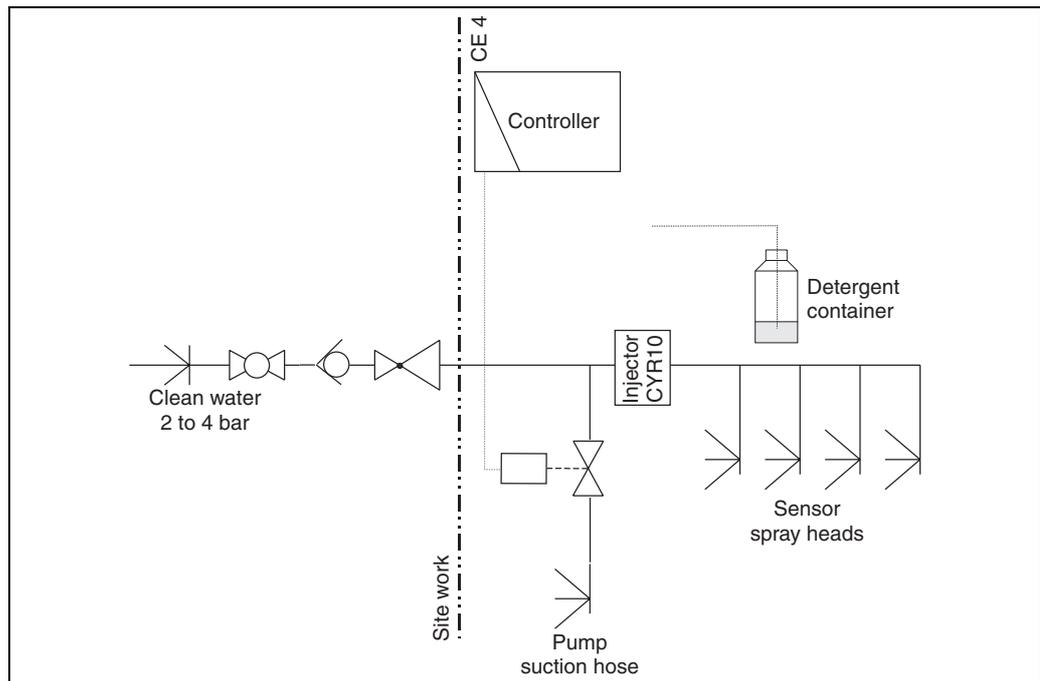


Fig. 13: Connection schematic for automatic cleaning using "Chemo-Clean"

Suction hose rinse:

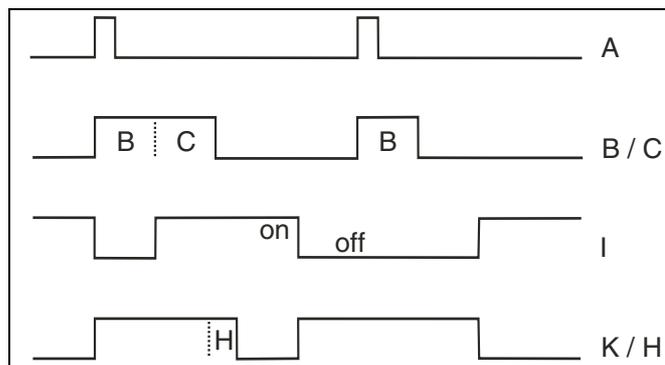


Fig. 14: Time cycles for automatic suction hose rinse using "Chemo-Clean"

**Sensor rinse:**

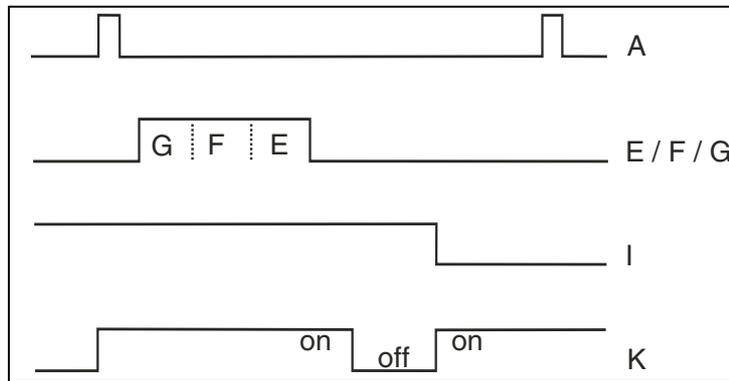


Fig. 15: Time cycles for automatic sensor rinse using "Chemo-Clean"

Pos.	Function	Set up address	Time interval	Factory default
A	Start hose rinse	B01	(0...99h)	24h
B	Hose rinse time	B02	(0...99s)	45s
C	Pump rinse time	B03	(0...99s)	30s
D	Start sensor rinse	B04	(0...99h)	18h
E	Post rinse	B05	(0...99s)	10s
F	Clean (detergent)	B06	(0...99s)	30s
G	Pre-rinse	B07	(0...99s)	10s
H	Hold time after suction hose rinse	B08	(0...99s)	20s
I	Pump status			
K	Hold (transmitter)			

**7.3.4 Cleaning system control**

The mini-controller LOGO from Siemens takes on the following functions:

- Automatic clean water rinsing system (→ Chap. 7.3.2) and
- automatic cleaning system "Chemo-Clean" (→ Chap. 7.3.3)

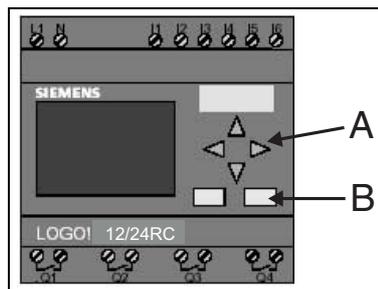


Fig. 16: SIEMENS mini-controller "LOGO! 12/24RC"

Pos. A: Operating keys "Up" "Down", "Left", "Right"

Pos. B: Operating keys "ESC", "OK"

The controller default programme is dependent on the cleaning system ordered. This means that the programme can be immediately started by using the "**Cleaning ON/OFF**" switch (found in the swing frame), and the system will then operate using the factory default set-up times.

**Controller main menu**

LOGO! starts the programme and indicates the following display:

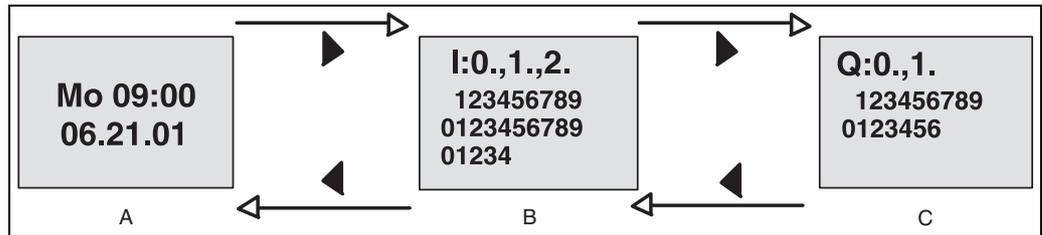


Fig. 17: Display field from the LOGO in RUN

Pos. A: Date and time  
 Pos. B: Input condition  
 Pos. C: Output condition

**A. Date and time on the display:**

This display flashes until the date and time are set.

**B. Indication of the inputs on the display:**

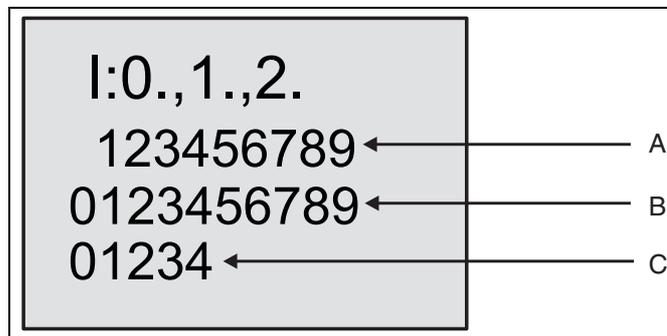


Fig. 18: Indication of the inputs on the display

Pos. A: Inputs I1 to I9  
 Pos. B: Inputs I10 to I19  
 Pos. C: Inputs I20 to I24

**C. Indication of the outputs on the display:**

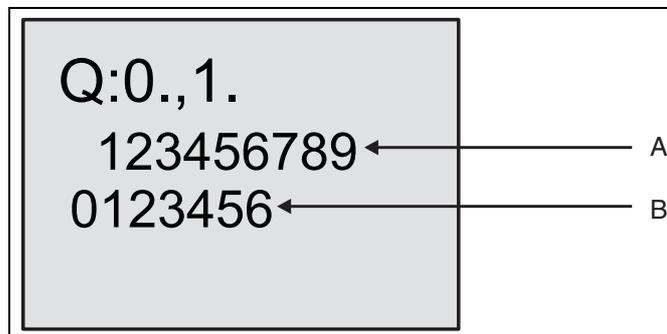


Fig. 19: Indication of the outputs on the display

Pos. A: Outputs Q1 to Q9  
 Pos. B: Outputs Q10 to Q16

### Controller set-up menu

The LOGO controller recognises 2 operating modes: STOP and RUN.

#### How to stop the programme

In order to stop the programme continue as shown:

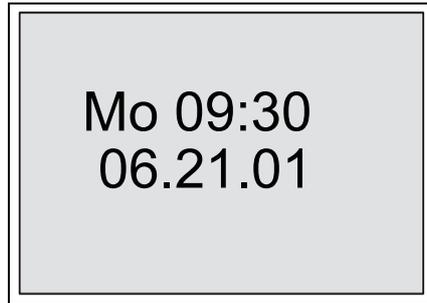


Fig. 20: ...Operate 'ESC', in order to move within the set-up menu

LOGO! changes the operating mode Set Parameters and displays the set-up menu:

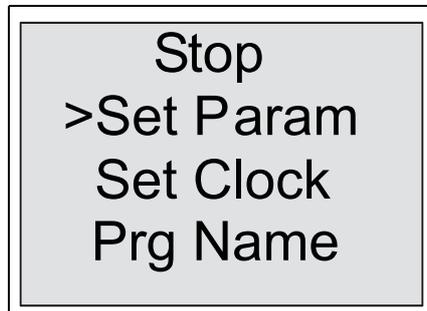
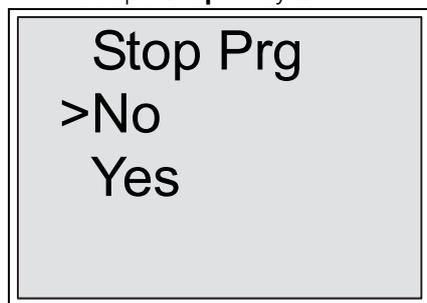


Fig. 21: set-up menu

Using this menu point the programme can be stopped and then changed into the operating mode set in the main menu. Follow these steps:

1. Move the '>' to '**Stop**': Keys  or
2. Accept '**Stop**': Key '**OK**'



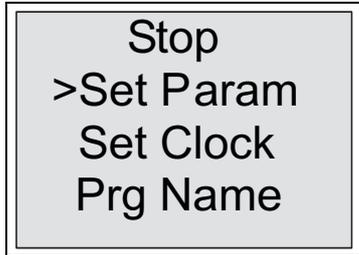
3. Move the '>' to 'Yes': Keys  or
4. Accept '**Yes**': Key '**OK**'

#### Change to the set-up operating mode

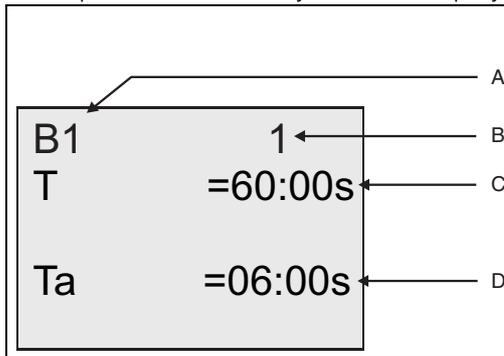
In order to change a specific parameter continue as follows:

In order to change from 'Continuous operation' of the controller into the operating mode 'Set', operate the '**ESC**' key.

1. Select the option 'Set Param' in the set-up menu: Keys  or 



2. Operate the 'OK' key. LOGO! displays the first parameter.



- Pos. A: Block number
  - Pos. B: Display number on functions when using more than one display (not relevant here)
  - Pos. C: The preset value of the parameter T (time)
  - Pos. D: Actual value
- 'ESC' leads to a return to the set-up menu without changes.

3. Select the required parameter: Keys  or .
4. If a parameter is to be changed then select that parameter and operate the 'OK' key.
5. Using the keys  or  the cursor can be moved to the point in the parameter that is to be changed. Using the keys  or  the value can be changed.
6. Accept the new set-up using the 'OK' key.
7. Return to 'Continuous operation' by operating the 'ESC' key twice.

Function	Set up position	Time interval	Factory default
Start hose rinse	B01	(0...99h)	24h
Hose rinse time	B02	(0...99s)	45s
Pump rinse time	B03	(0...99s)	30s
Start sensor rinse	B04	(0...99h)	18h
Post rinse	B05	(0...99s)	10s
Clean (detergent)	B06	(0...99s)	30s
Pre-rinse	B07	(0...99s)	10s
Hold time after suction hose rinse	B08	(0...99s)	20s
Pump status			
Hold (transmitter)			

**LOGO! switch to RUN**

LOGO! can be switched to RUN using the main menu.

1. Return to main menu: 'ESC' key
2. Move '>' to 'Start': Keys  or 
3. Accept 'Start': 'OK' key

## 7.4 Maintenance plan

A maintenance plan template that can be filled out can be found in section 10 in the ring binder.

# 8 Accessories

The measurement station is constructed using a number of individual instruments. An itemised parts list is made for each measurement station and placed in the device ring binder. This means that the user can swiftly identify individual items. The parts list can be found in section 3 in the ring binder.

However it is recommended that the user holds the most important consumables and parts subject to wear and tear on stock. In order to make the correct decision the storage time and conditions for these parts must be considered, e.g. pH sensors etc.

## 8.1 Accessories for the measurement station

Order code	Accessory
51006353	PVC inflow hose, 25 mm internal diameter, sold by the metre
51006362	CE4 measurement station hose end weight for suction hose, 25 mm internal diameter
50031919	Soft PVC outflow hose, 32x5 (internal) webbed, sold by the metre
51004674	Stainless steel hanger for TAGs 25x100

## 9 Fault-finding

### 9.1 Fault-finding instructions

Should the measurement station indicate a fault after commissioning or during operation always start fault finding by following the checklists. The user is led to the possible fault and its solution by means of simple questions.

### 9.2 Process fault messages

Fault message	Possible cause	Solution
'Dry run' lamp illuminated	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No medium available</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dry run protection system is active. Check the suction hose and hose end for blockages</li> </ul>
'Overpressure' lamp illuminated	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pipe work overpressure monitor active. Blockage in the pipework after the pump</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove the blockage in the pipework</li> </ul>
Cumulative alarm active	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No medium available</li> <li>• Motor overload switches pump off</li> <li>• Measurement fault</li> <li>• Water sampler fault</li> <li>• Pipework overpressure monitor active. Blockage in pipework after pump</li> <li>• Power supply missing</li> <li>• Main isolator, fused switch active</li> <li>• Pump hose breakage monitor (peristaltic pump) active</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dry run protection active. Check suction hose and hose end for blockages</li> <li>• Check pump motor, check pump for blockages</li> <li>• See op manual for individual units (sections 5, 6, 7, 8 in the ring binder)</li> <li>• See water sampler op. manual (section 6 in the ring binder)</li> <li>• Remove blockage in pipework</li> <li>• Call skilled electrician</li> <li>• Call skilled electrician</li> <li>• See peristaltic pump op. manual (section 8 in the ring binder)</li> </ul>
Fault code in the display of one of the installed devices	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fault on the installed device</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• See op. manual for the respective device (sections 5, 6, 7, 8 in the ring binder)</li> </ul>

### 9.3 Process faults without messages

Fault	Possible cause	Solution
No function	<ul style="list-style-type: none"> <li>No power supply</li> <li>Main isolator, fused switches tripped</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Call skilled electrician</li> </ul>
Pump does not run or runs only intermittently	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dry run protection active</li> <li>Thermal overload or short circuit on the motor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No medium available</li> <li>Call skilled electrician</li> </ul>
Feed rate of the eccentric pump reduces	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suction hose is partially blocked</li> <li>Stator and rotor are worn</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check suction part and pipes and if required clean or change</li> <li>See op. manual for the eccentric pump (section 8 in the ring binder)</li> </ul>
Cleaning system does not operate	<ul style="list-style-type: none"> <li>No water available</li> <li>No voltage on the controller</li> <li>Cleaning system not switched on</li> <li>Pipework over pressure monitor active. Blockage in the pipework after the pump</li> <li>No medium available</li> <li>Pump does not run</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check water connection</li> <li>Check electrical connections, see electrical connection schematic in section 3 in the ring binder</li> <li>Set selector switch "Rinse ON/OFF" in swing frame to "ON"</li> <li>Remove blockage from pipework</li> <li>Dry run protection is active. Check suction hose and hose end for blockages</li> <li>Check pump motor, check pump for blockages; pump is not switched on</li> </ul>

### 9.4 Spare parts

The measurement station is constructed using a number of individual instruments. An itemised parts list is made for each measurement station and placed in the device ring binder. This means that the user can quickly identify individual items.

The parts list can be found in section 3 in the ring binder.

However, it is recommended that the user holds the most important consumables and parts subject to wear and tear on stock (see maintenance plan in section 10 in the ring binder). In order to make the correct decision the storage time and conditions must be considered, e.g. pH sensors etc.

## 9.5 Returns

Before returning any device to Endress+Hauser for repair, the following must be taken care of:

- The device should always be accompanied by a completed 'Safety Regulation Form'. Only then can Endress+Hauser transport, check and repair the returned device.
- If required place a special handling recommendation form with the returned device, e.g. a safety data note to EN 91/155/EWG.
- Remove all materials soiling the device. Please take special note of the gasket cut-outs and rims into which solids can seep. This is especially important if the medium measured could constitute a health hazard, e.g. flammable, poisonous, corrosive, carcinogenic, etc.



Note!

A **copyable sample** of the 'Safety Regulation Form' can be found at the end of these instructions.



Caution!

- Do not return a device if it is deemed impossible to remove all hazardous materials, e.g. material seepage in scratches or media diffused by the plastic.
- Costs incurred for disposal due to lack of cleaning of the device or for personal injury (corrosion, burns etc) will be invoiced to the user.

It is always recommended to protect the device correctly when returning it e.g. in case of repairs. Optimum protection is given by the original packaging. Repairs must only be carried out by the Endress+Hauser service personnel. For the nearest service department, see the addresses at the rear of this manual.



Note!

When returning the device for repair, please enclose a note detailing the fault and the application.

## 9.6 Disposal

The device contains electronic components and must be disposed as electronic waste. Please take note of the corresponding national recycling and disposal regulations.

## 10 Technical Data

### 10.1 Inputs

#### 10.1.1 Measurement type and range

Endress+Hauser Sensor type	Measurement	Ranges
<b>pH sensor CPS11</b>	pH value and temperature	pH: 1 to 12 temperature: -15 to 80 °C
<b>Redox sensor CPS12</b>	Redox potential	-1000 mV to +1000 mV
<b>Conductivity sensor CLS 21</b>	Conductivity	10 µS/cm to 20 mS/cm
<b>Oxygen sensor COS41</b>	Dissolved oxygen	0.05 mg/l to 20.0 mg/l
<b>Turbidity sensor CUS41</b>	Turbidity	0.00 to 9999 FNU 0.00 to 9000 ppm 0.0 to 300.0 g/l 0.0 to 200.0 %
<b>Turbidity sensor CUS31</b>	Turbidity for drinking water applications	0.000 to 9999 FNU 0.00 to 3000 ppm 0.0 to 3.0 g/l 0.0 to 200.0 %
Optionally:		
<b>Nitrate sensor CNS 70 and nitrate transmitter CNM 750</b>	Nitrate	0 to 25 mg/l <sub>N</sub> 25 to 50 mg/l <sub>N</sub>
<b>SAC sensor CSS 70 and SAC transmitter CSM 750</b>	Spectral Absorption Coefficient (SAC)	0.3 to 50 m <sup>-1</sup> 15 to 700 m <sup>-1</sup>
<b>Chlorine sensor CCS 140/141 and armature CCA 250</b>	Chlorine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chlorine sensor CCS 140: 0.05 to 20 mg Cl<sub>2</sub>/l</li> <li>• Chlorine sensor CCS 141: 0.01 to 5.0 mg Cl<sub>2</sub>/l</li> </ul>

### 10.2 Outputs

#### 10.2.1 Output signal

##### Liquisys M transmitter

Current output 4 to 20 mA

##### ASP-Station 2000 water sampler

3 relay outputs max. 250 V/3 A

##### Alarm output

Fault event outputs using a potential free contact (cumulative alarm)

## 10.3 Power supply

### 10.3.1 Electrical connection

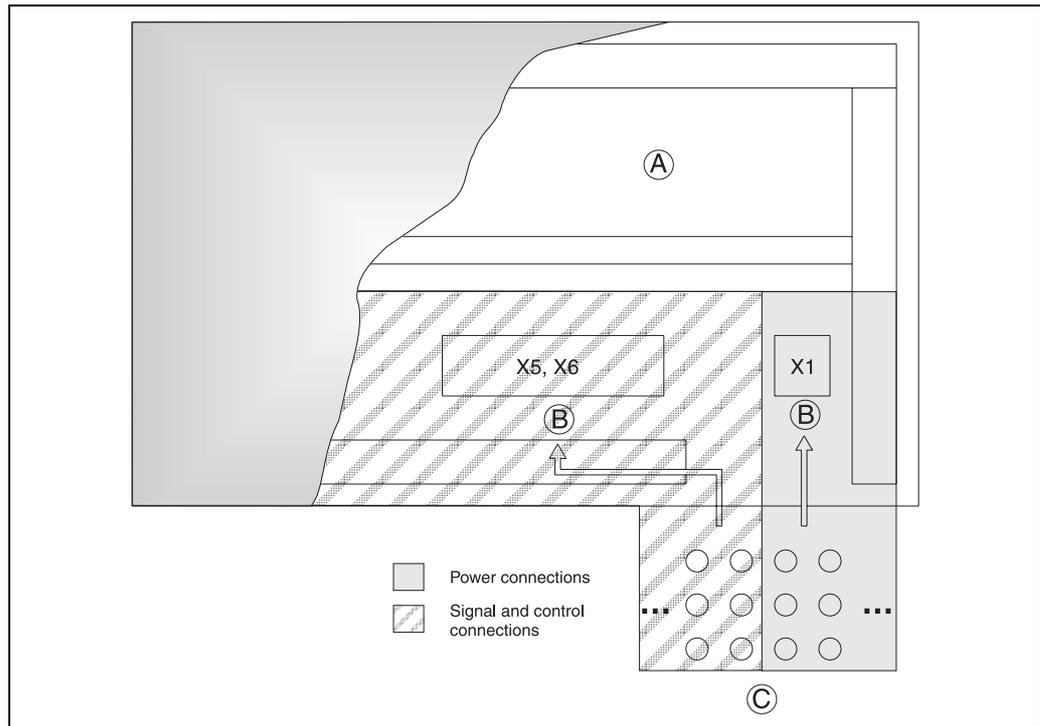


Fig. 22: Fig 3: Measurement station terminal connections - Installation plate in the electronic compartment

Pos. A: Terminals, fuses and switch components for the internal wiring.

Pos. B: Terminal connection area

– Terminal strip X1:

Power inputs (e.g. power supply for an external pump)

Mains power connection 230 V AC / 50 Hz or 400 V AC / 50 Hz

– Terminal strip X5:

Digital signal inputs or outputs (e.g. cumulative alarm, water sampler)

– Terminal strip X6:

Analogue signal inputs or outputs (e.g. 0/4 to 20 mA measured signal)

Pos. C: PG cable entries IP68

### 10.3.2 Supply voltage

230 V, 50Hz / 400 V, 50 Hz

### 10.3.3 Cable entries

Cables are fed into the electronic compartment using the installed cable channel.

- 2 x cable gland M32
- 2 x cable gland M25
- 2 x cable gland M20
- 2 x cable gland M16

Cable entries can be installed in the left hand side or right hand side of the unit base.

### 10.3.4 Cable specification

- Power supply e.g.: NYY-J 3 core, max. 4.5 mm
- Analogue and signal cables e.g.: LiYY 10 x 0.34 mm
- Interface RS485 e.g.: LiYCY 2 x 0.25 mm

### 10.3.5 Power consumption (complete system)

Total 1500 W

## 10.4 Operating conditions

### 10.4.1 Environment

#### Ambient temperature range

-20 to 40 °C

#### Storage temperature

-20 to 60 °C

#### Protection degree

(See Chapter 4.3)

#### Electromagnetic compatibility (EMC)

All active electronic devices in the measurement station are CE marked in accordance with the EMC regulations. All Endress+Hauser devices in the measurement station fulfil the requirements laid down in the EN 61326.

### 10.4.2 Process

#### Medium temperature

0 to 40 °C

#### Medium

Liquid, flowing media. Free from abrasive solids.

#### Process pressure

- Sampler pressureless: The water sampler is not designed for use in pressurised systems!
- Analysis pipework: 0 to 6 bar at max. 25 °C medium temperature!

### 10.4.3 Pump data

#### Eccentric pump

max. suction height: 5 m

max. suction length: 15 m

#### Peristaltic pump

max. suction height: 7 m

max. suction length: 30 m

## 10.5 Mechanical construction

### 10.5.1 Design dimensions

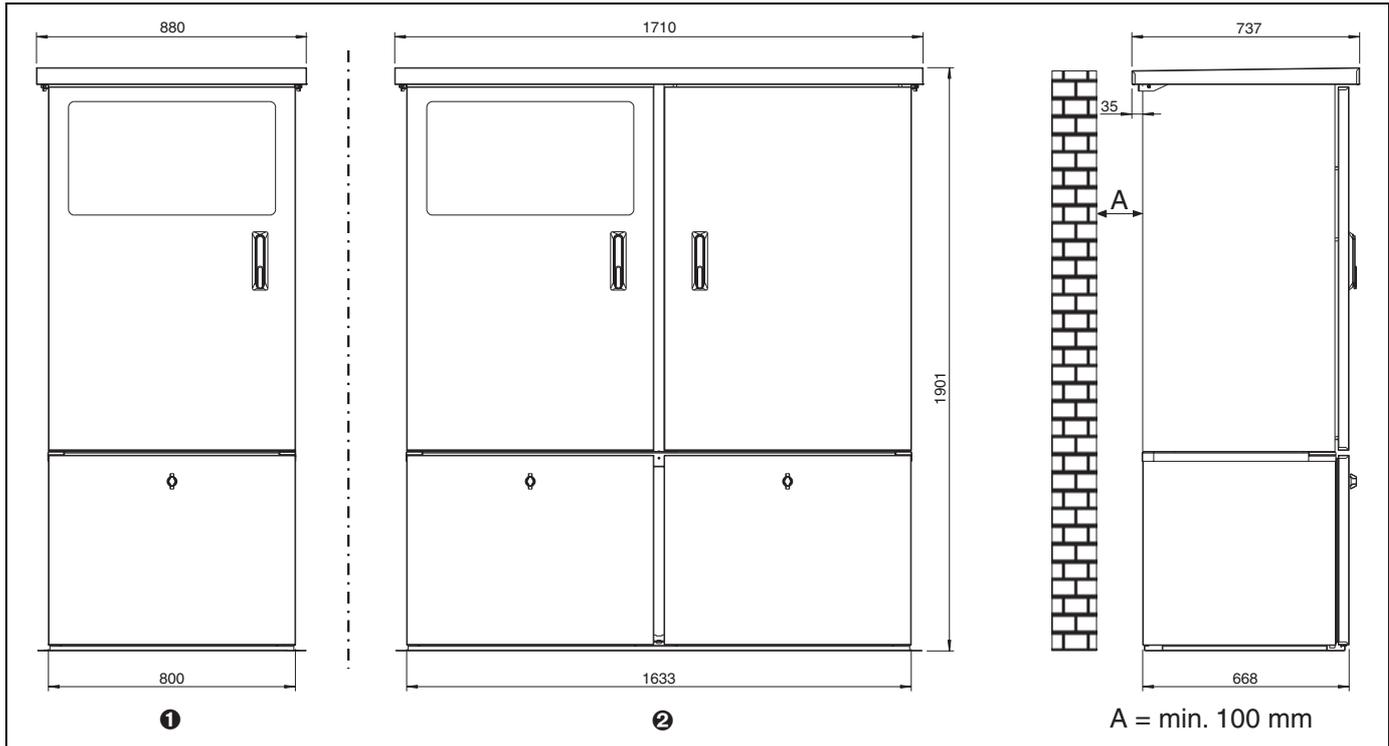


Fig. 23: Fig 8: Dimensions in mm  
 – A min. 100 mm wall space for ventilation  
 – Pos. 1: without water sampler  
 – Pos. 2: with water sampler

### 10.5.2 Weight (complete system)

- Total: 400 kg
- Analysis cabinet without water sampler: approx. 210 kg

### 10.5.3 Materials

Module	Component	Material
Water sampler	Cabinet	SS 304 H
	Inner shell, ditribution pan	PS
	Insulation	PU CO <sub>2</sub> foamed
	Suction hose, dosing tube	PVC
	Hose connection, dosing chamber cover	PP, POM, PA
	Conductivity switch sensors	304 H
	Dosing chamber	PMMA
	Outflow hose, pneumatic hoses, air manager gasket	Silicon
	Distribution tap	PP
	Distribution tap cover, bottles	PE
	Air manager housing	PC
	Vacuum pump head	Anodised aluminium
	Vacuum pump membrane	EPDM
	Analysis compartment	Cabinet
Pipework, outflow hose		PVC
Inflow hose		NBR

Module	Component	Material
Eccentric pump	Housing Motor Connections Rotor Stator	GG 25 Varnished steel PP St. steel 1.4021 / ASI 420 Nitrile
Peristaltic pump	Housing Motor/drive Connections Hose Lubrication	Aluminium Varnished steel Stainless steel NR (natural rubber) Glycerene
Base, roof	Sheet steel Insulation	SS 304 H PU CO <sub>2</sub> foamed

## 10.6 Certificates and approvals

### 10.6.1 CE mark

The device fulfils the legal requirements laid down in the EC directives. Endress+Hauser confirms a successful test of the device by adding the CE mark.

### 10.6.2 Additional standards and guidelines

- EN 60529:  
Housing protection (IP code)
- EN 61010-1:  
Safety requirements for electrical measurement, control and laboratory devices (Endress+Hauser units)
- EN 61326 (IEC 61326):  
Electromagnetic compatibility (EMC requirements)
- EN 60204-1  
Electrical installation of machinery (safety requirements for the control panel)
- 89/336/EEG  
EMC regulations
- 73/237/EEG  
Low voltage regulations

## 10.7 Additional documentation

- Product Group Water samplers (PG 005R/09/en)
- Product Group Measurement stations (PG 001R/09/en)
- System Information Liquisys M (SI 018C/07/en)
- Operating instructions ASP Station 2000 (BA 080R/09/c4)
- Technical Information:  
ASP Station 2000 (TI 059R/09/en)  
Visual Data Manager Memo-Graph (TI 054R/09/en)  
Paperless recorder Eco-Graph (TI 075R/09/en)  
Measuring station CE4 (TI102R/09/en)

# Index

## A

Application limits for pressure and temperature . . . . 8

## C

Checking the electrical connections . . . . . 13

Chemical resistance . . . . . 8

Cleaning

Automatic cleaning system 'Chemo-clean' . . . . . 20

automatic fresh water cleaning . . . . . 17

manual cleaning . . . . . 17

Connecting mains power . . . . . 12

Controller main menu . . . . . 22

Controller set-up menu . . . . . 23

Correct use . . . . . 4

## D

Date and time on display LOGO! . . . . . 22

Delivery . . . . . 7

Dimensions . . . . . 9

## F

Fault finding checklists . . . . . 25

## I

Identification lists . . . . . 6

Initial commissioning . . . . . 15

Inputs on display LOGO! . . . . . 22

Installation of the measurement station . . . . . 11

Installation point

Foundation plan . . . . . 9

hose installation . . . . . 10

## L

Legend plate . . . . . 6

LOGO! set-up menu . . . . . 23

## M

Material resistance of the analysis pipework . . . . . 8

## O

Outputs on display LOGO! . . . . . 22

## P

programme stop . . . . . 23

Pump data . . . . . 31

## R

Recommissioning . . . . . 16

Repair . . . . . 5, 28

## S

Safety regulation form . . . . . 5

Sensor rinse . . . . . 18, 21

Storage . . . . . 7

Suction hose rinse . . . . . 18, 20

## T

Tooling . . . . . 10

Transport to measurement point . . . . . 7

## Declaration of contamination

---

Dear customer,

Because of legal determinations and for the safety of our employees and operating equipment we need this "Declaration of contamination" with your signature before your order can be handled. Please put the completely filled in declaration to the instrument and to the shipping documents in any case. Add also safety sheets and/or specific handling instructions if necessary.

type of instrument / sensor: \_\_\_\_\_ serial number: \_\_\_\_\_

medium / concentration: \_\_\_\_\_ temperature: \_\_\_\_\_ pressure: \_\_\_\_\_

cleaned with: \_\_\_\_\_ conductivity: \_\_\_\_\_ viscosity: \_\_\_\_\_

### Warning hints for medium used:



radioactive



explosive



caustic



poisonous



harmful to health



biologically hazardous



inflammable



safe

Please mark the appropriate warning hints.

### Reason for return:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Company data:

company: _____	contact person: _____
_____	_____
_____	department: _____
address: _____	phone number: _____
_____	fax / e-mail: _____
_____	your order no.: _____

I hereby certify that the returned equipment has been cleaned and decontaminated acc. to good industrial practices and is in compliance with all regulations. This equipment poses no health or safety risks due to contamination.

\_\_\_\_\_  
(Date)

\_\_\_\_\_  
(company stamp and legally binding signature)

More information about services and repairs:  
[www.services.endress.com](http://www.services.endress.com)

**Endress+Hauser**

The Power of Know How



## Europe

### Austria – Wien

□ Endress+Hauser Ges.m.b.H.  
Tel. (01) 88 05 60, Fax (01) 88 05 63 35

### Belarus – Minsk

Belorgsintez  
Tel. (017) 2 50 84 73, Fax (017) 2 50 85 83

### Belgium / Luxembourg – Bruxelles

□ Endress+Hauser S.A. / N.V.  
Tel. (02) 2 48 06 00, Fax (02) 2 48 05 53

### Bulgaria – Sofia

Intertech-Automation Ltd.  
Tel. (02) 9 62 71 52, Fax (02) 9 62 14 71

### Croatia – Zagreb

□ Endress+Hauser GmbH+Co.  
Tel. (01) 6 63 77 85, Fax (01) 6 63 78 23

### Cyprus – Nicosia

I+G Electrical Services Co. Ltd.  
Tel. (02) 48 47 88, Fax (02) 48 46 90

### Czech Republic – Praha

□ Endress+Hauser Czech s.r.o.  
Tel. (02) 66 78 42 00, Fax (026) 66 78 41 79

### Denmark – Søborg

□ Endress+Hauser A/S  
Tel. (70) 13 11 32, Fax (70) 13 21 33

### Estonia – Tartu

Elvi-Aqua OÜ  
Tel. (7) 30 27 32, Fax (7) 30 27 31

### Finland – Helsinki

□ Metso Endress+Hauser Oy  
Tel. (204) 8 31 60, Fax (204) 8 31 61

### France – Huingue

□ Endress+Hauser S.A.  
Tel. (389) 69 67 68, Fax (389) 69 48 02

### Germany – Weil am Rhein

□ Endress+Hauser Messtechnik GmbH+Co. KG  
Tel. (07621) 9 75 01, Fax (07621) 97 55 55

### Great Britain – Manchester

□ Endress+Hauser Ltd.  
Tel. (0161) 2 86 50 00, Fax (0161) 9 98 18 41

### Greece – Athens

I & G Building Services Automation S.A.  
Tel. (01) 9 24 15 00, Fax (01) 9 22 17 14

### Hungary – Budapest

□ Endress+Hauser Magyarország  
Tel. (01) 4 12 04 21, Fax (01) 4 12 04 24

### Iceland – Reykjavik

Sindra-Stál hf  
Tel. 5 75 00 00, Fax 5 75 00 10

### Ireland – Clane / County Kildare

□ Flomeaco Endress+Hauser Ltd.  
Tel. (045) 86 86 15, Fax (045) 86 81 82

### Italy – Cernusco s/N, Milano

□ Endress+Hauser S.p.A.  
Tel. (02) 92 19 21, Fax (02) 92 19 23 62

### Latvia – Riga

Elekoms Ltd.  
Tel. (07) 33 64 44, Fax (07) 33 64 48

### Lithuania – Kaunas

UAB Agava Ltd.  
Tel. (03) 7 20 24 10, Fax (03) 7 20 74 14

### Macedonia – Beograd

Meris d.o.o.  
Tel. (11) 44 42 96 6, Fax (11) 30 85 77 8

### Moldavia – Chisinau

S.C. Techno Test SRL  
Tel. (02) 22 61 60, Fax (02) 22 83 13

### Netherlands – Naarden

□ Endress+Hauser B.V.  
Tel. (035) 6 95 86 11, Fax (035) 6 95 88 25

### Norway – Lierskogen

□ Endress+Hauser A/S  
Tel. 32 85 98 50, Fax 32 85 98 51

### Poland – Wroclaw

□ Endress+Hauser Polska Sp. z o.o.  
Tel. (071) 7 80 37 00, Fax (071) 7 80 37 60

### Portugal – Cacem

□ Endress+Hauser Lda.  
Tel. (21) 4 26 72 90, Fax (21) 4 26 72 99

### Romania – Bucharest

Romconseng S.R.L.  
Tel. (021) 41 12 50 1, Fax (021) 41 01 63 4

### Russia – Moscow

□ Endress+Hauser GmbH+Co  
Tel. (095) 78 32 85 0, Fax (095) 78 32 85 5

### Slovak Republic – Bratislava

Transcom Technik s.r.o.  
Tel. (2) 44 88 86 90, Fax (2) 44 88 71 12

### Slovenia – Ljubljana

□ Endress+Hauser (Slovenija) D.O.O.  
Tel. (01) 5 19 22 17, Fax (01) 5 19 22 98

### Spain – Sant Just Desvern

□ Endress+Hauser S.A.  
Tel. (93) 4 80 33 66, Fax (93) 4 73 38 39

### Sweden – Sollentuna

□ Endress+Hauser AB  
Tel. (08) 55 51 16 00, Fax (08) 55 51 16 55

### Switzerland – Reinach/BL 1

□ Endress+Hauser Metso AG  
Tel. (061) 7 15 75 75, Fax (061) 7 11 16 50

### Turkey – Levent/Istanbul

Intek Endüstriyel Ölçü ve Kontrol Sistemleri  
Tel. (0212) 2 75 13 55, Fax (0212) 2 66 27 75

### Ukraine – Kiev

Photonika GmbH  
Tel. (44) 2 68 81 02, Fax (44) 2 69 07 05

### Yugoslavia Republic – Beograd

Meris d.o.o.  
Tel. (11) 4 44 29 66, Fax (11) 3 08 57 78

## Africa

### Algeria – Annaba

Symes Systemes et Mesures  
Tel. (38) 88 30 03, Fax (38) 88 30 02

### Egypt – Heliopolis/Cairo

Anasia Egypt For Trading (S.A.E.)  
Tel. (02) 2 68 41 59, Fax (02) 2 68 41 69

### Morocco – Casablanca

Oussama S.A.  
Tel. (02) 22 24 13 38, Fax (02) 2 40 26 57

### Rep. South Africa – Sandton

□ Endress+Hauser (Pty.) Ltd.  
Tel. (011) 2 62 80 00, Fax (011) 2 62 80 62

### Tunisia – Tunis

CMR Controle, Maintenance et Regulation  
Tel. (07) 17 93 07 7, Fax (07) 17 88 59 5

## America

### Argentina – Buenos Aires

□ Endress+Hauser Argentina S.A.  
Tel. (11) 45 22 79 70, Fax (11) 45 22 79 09

### Brazil – Sao Paulo

□ Samson Endress+Hauser Ltda.  
Tel. (011) 50 33 43 33, Fax (011) 50 31 30 67

### Canada – Burlington, Ontario

□ Endress+Hauser Canada Ltd.  
Tel. (905) 68 19 29 2, Fax (905) 68 19 44 4

### Chile – Santiago de Chile

□ Endress+Hauser (Chile) Ltd.  
Tel. (02) 3 21 30 09, Fax (02) 3 21 30 25

### Colombia – Bogota D.C.

Colsein Ltda.  
Tel. (01) 2 36 76 59, Fax (01) 6 10 78 68

### Costa Rica – San Jose

Euro-Tec S.A.  
Tel. 2 20 28 08, Fax 2 96 15 42

### Ecuador – Quito

Insetec Cia. Ltda.  
Tel. (02) 2 26 91 48, Fax (02) 2 46 18 33

### El Salvador – San Salvador

Automatizacion y Control Industrial de El Salvador, S.A. de C.V.  
Tel. 2 60 24 24, Fax 2 60 56 77

### Guatemala – Ciudad de Guatemala

Automatizacion y Control Industrial, S.A.  
Tel. (03) 34 59 85, Fax (03) 32 74 31

### Honduras – San Pedro Sula, Cortes

Automatizacion y Control Industrial de Honduras, S.A. de C.V.  
Tel. 5 57 91 36, Fax 5 57 91 39

### Mexico – México, D.F

□ Endress+Hauser (México), S.A. de C.V.  
Tel. (5) 5 55 68 24 07, Fax (5) 5 55 68 74 59

### Nicaragua – Managua

Automatización y Control Industrial de Nicaragua, S.A.  
Tel. 2 22 61 90, Fax 2 28 70 24

### Peru – Miraflores

Corsusa International  
Tel. (1) 44 41 20 0, Fax (1) 44 43 66 4

### USA – Greenwood, Indiana

□ Endress+Hauser Inc.  
Tel. (317) 5 35 71 38, Fax (317) 5 35 84 98

### USA – Norcross, Atlanta

□ Endress+Hauser Systems & Gauging Inc.  
Tel. (770) 4 47 92 02, Fax (770) 4 47 57 67

### Venezuela – Caracas

Controval C.A.  
Tel. (212) 9 44 09 66, Fax (212) 9 44 45 54

## Asia

### Azerbaijan – Baku

Modcon Systems - Baku  
Tel. (12) 92 98 59, Fax (12) 99 13 72

### Brunei – Negara Brunei Darussalam

American International Industries (B) Sdn. Bhd.  
Tel. (3) 22 37 37, Fax (3) 22 54 58

### Cambodia – Khan Daun Penh, Phom Penh

Comin Khmere Co. Ltd.  
Tel. (23) 42 60 56, Fax (23) 42 66 22

### China – Shanghai

□ Endress+Hauser (Shanghai) Instrumentation Co. Ltd.  
Tel. (021) 54 90 23 00, Fax (021) 54 90 23 03

### China – Beijing

□ Endress+Hauser (Beijing) Instrumentation Co. Ltd.  
Tel. (010) 65 88 24 68, Fax (010) 65 88 17 25

### Hong Kong – Tsimshatsui / Kowloon

□ Endress+Hauser (H.K.) Ltd.  
Tel. 8 52 25 28 31 20, Fax 8 52 28 65 41 71

### India – Mumbai

□ Endress+Hauser (India) Pvt. Ltd.  
Tel. (022) 56 93 83 33, Fax (022) 56 93 88 330

### Indonesia – Jakarta

PT Grama Bazita  
Tel. (21) 7 95 50 83, Fax (21) 7 97 50 89

### Iran – Tehran

Patsa Industry  
Tel. (021) 8 72 68 69, Fax (021) 8 71 96 66

### Israel – Netanya

Instrumetrics Industrial Control Ltd.  
Tel. (09) 8 35 70 90, Fax (09) 8 35 06 19

### Japan – Tokyo

□ Sakura Endress Co. Ltd.  
Tel. (0422) 54 06 11, Fax (0422) 55 02 75

### Jordan – Amman

A.P. Parpas Engineering S.A.  
Tel. (06) 5 53 92 83, Fax (06) 5 53 92 05

### Kazakhstan – Almaty

BEI Electro  
Tel. (72) 30 00 28, Fax (72) 50 71 30

### Korea, South – Seoul

□ Endress+Hauser (Korea) Co. Ltd.  
Tel. (02) 26 58 72 00, Fax (02) 26 59 28 38

### Kuwait – Safat

United Technical Services Est. For General Trading  
Tel. 2 41 12 63, Fax 2 41 15 93

### Lebanon – Jbeil Main Entry

Network Engineering  
Tel. (3) 94 40 80, Fax (9) 54 80 38

### Malaysia – Shah Alam, Selangor Darul Ehsan

□ Endress+Hauser (M) Sdn. Bhd.  
Tel. (03) 78 46 48 48, Fax (03) 78 46 88 00

### Pakistan – Karachi

Speedy Automation  
Tel. (021) 7 72 29 53, Fax (021) 7 73 68 84

### Philippines – Pasig City, Metro Manila

□ Endress+Hauser (Philippines) Inc.  
Tel. (2) 6 38 18 71, Fax (2) 6 38 80 42

### Saudi Arabia – Jeddah

Anasia Trading Est.  
Tel. (02) 6 53 36 61, Fax (02) 6 53 35 04

### Singapore – Singapore

□ Endress+Hauser (S.E.A.) Pte. Ltd.  
Tel. (65) 66 82 22, Fax (65) 66 68 48

### Sultanate of Oman – Ruwi

Mustafa & Sultan Science & Industry Co. L.L.C.  
Tel. 63 60 00, Fax 60 70 66

### Taiwan – Taipei

Kingjarl Corporation  
Tel. (02) 27 18 39 38, Fax (02) 27 13 41 90

### Thailand – Bangkok 10210

□ Endress+Hauser (Thailand) Ltd.  
Tel. (2) 9 96 78 11-20, Fax (2) 9 96 78 10

### United Arab Emirates – Dubai

Descon Trading L.L.C.  
Tel. (04) 2 65 36 51, Fax (04) 2 65 32 64

### Uzbekistan – Tashkent

Im Mexatronika-Tes  
Tel. (71) 1 91 77 07, Fax (71) 1 91 76 94

### Vietnam – Ho Chi Minh City

Tan Viet Bao Co. Ltd.  
Tel. (08) 8 33 52 25, Fax (08) 8 33 52 27

## Australia + New Zealand

### Australia – North Ryde NSW 2113

□ Endress+Hauser Australia Pty. Ltd.  
Tel. (02) 88 77 70 00, Fax (02) 88 77 70 99

### New Zealand – Auckland

EMC Industrial Group Ltd.  
Tel. (09) 4 15 51 10, Fax (09) 4 15 51 15

## All other countries

□ Endress+Hauser GmbH+Co. KG  
Instruments International  
Weil am Rhein, Germany  
Tel. (07621) 9 75 02, Fax (07621) 97 53 45

<http://www.endress.com>

□ Members of the Endress+Hauser group

05.03

BA 160R/09/en/08.03  
51006364  
FM+SGML6.0 ProMoDo

Endress + Hauser

The Power of Know How

